

Súd: Okresný súd Čadca
Spisová značka: 5C/25/2013
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5313201022
Dátum vydania rozhodnutia: 19. 05. 2014
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Andrea Kubjatková
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2014:5313201022.3

ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Č a d c a sudkyňou Mgr. Andreou Kubjatkovou v právnej veci navrhovateľa: Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36 234 176, Teplická 7434/147, 921 22 Piešťany, právne zastúpená ERASMUS LEGAL, s.r.o., Justičná 9, 811 07 Bratislava, proti odporcovi: Z. T., T.. XX.X.XXXX, I. XXXX/X, XXX XX Č., v konaní o zaplatenie 1.484,51 € s príslušenstvom, takto

rozhodol:

Odporkyňa je p o v i n n á zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.484,51 €, ktorú sumu súd p o v o ľ u j e odporkyni splácať v splátkach po 20,-- € mesačne, splatných vždy do 30. dňa toho-ktorého kalendárneho mesiaca počnúc dňom právoplatnosti tohto rozsudku, až do úplného zaplatenia, pod stratou výhody splátok nezaplatením čo i len jednej z nich.

Navrhovateľovi súd náhradu trov konania nepriznáva.

o d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ svojím návrhom podaným na súd dňa 28. 1. 2013 žiadal súd, aby odporkyňu zaviazal na zaplatenie sumy 1.484,51 € spolu s príslušenstvom.

Navrhovateľ vo svojom návrhu uviedol, že uzatvoril s odporkyňou úverovú zmluvu číslo 3708036643 (ďalej len úverová zmluva), a súčasne zmluvu o revolvingovom úvere I (ďalej len zmluva o RÚ I.), a zmluvu o revolvingovom úvere II. (ďalej len zmluva o RÚ II.), (ďalej spolu len zmluva). Táto bola uzatvorená ako telefónna pôžička, a vybavenie úveru prebiehalo telefonicky prostredníctvom bezplatnej zákazníckej linky navrhovateľa s následnou písomnou komunikáciou. Odporkyňa telefonicky kontaktovala zamestnancov navrhovateľa za účelom získania finančnej hotovosti, kedy nadiktovala všetky potrebné osobné údaje a údaje o zamestnávateľovi, ktoré boli následne zapracované do úverovej zmluvy, táto bola odoslaná na podpis odporcovi spolu so zmluvnými podmienkami, ktorý ju podpísanú späťne vrátil navrhovateľovi. Zmluva o RÚ I., RÚ II. sa stala platnou podpisom úverovej zmluvy, a účinnou okamihom prvého čerpania finančných prostriedkov prostredníctvom úverovej karty pri zmluve o RÚ I., a kreditnej karty pri zmluve o RÚ II. po jej riadnej a včasnej aktivácii. Neoddeliteľnou súčasťou zmluvy boli úverové zmluvné podmienky navrhovateľa, s ktorými bola odporkyňa oboznámená, aj podpisom prejavila súhlas byť nimi viazaná. Tieto vymedzujú práva a povinnosti oboch zmluvných strán, týkajú sa poskytnutého úveru, ako aj práv a povinností vyplývajúcich zo zmlúv. Navrhovateľ je toho názoru, že zmluva je uzatvorená v zmysle § 52a ods. 1 OZ, pričom v zmysle úverových podmienok o poskytnutí revolvingového úveru I je možné zmeniť celkovú výšku poskytnutého rámcového úveru, čo aj odporkyňa využila, a čerpala revolvingový úver, ktorý navrhovateľ eviduje pod číslom 5803061790, ktoré je zároveň aj variabilným symbolom. Odporkyňa nevyužila čerpanie úveru zo zmluvy o RÚ II. Dňom aktivácie úverovej karty zriadil navrhovateľ odporkyni úverový účet pre čerpanie poskytnutého revolvingového úveru, pričom maximálna čiastka bola daná nevyčerpaným zostatkom úverového rámca. Navrhovateľ

bol v zmysle zmluvy o poskytnutí RÚ I. oprávnený poskytnúť odporkyni revolvingový úver, vydať, zaslať úverovú kartu spolu s výzvou k jej aktivácii a príručku pre držiteľa. Súčasťou bol sadzobník poplatkov. Odporkyňa sa zaviazala riadne a včas splatiť navrhovateľovi poskytnutý úver v pravidelných mesačných splátkach s termínom splatnosti vo výške 4 % z výšky dohodnutého úverového rámca platného ku dňu splatnosti danej splátky, a zaplatiť navrhovateľovi úroky z poskytnutého úveru a poplatky za poskytnuté služby. V priebehu čerpania revolvingového úveru sa odporkyňa dohodla s navrhovateľom na navýšenie úverového rámca v zmysle priložených listinných dôkazov. Z tohto dôvodu vyplýva aj nemožnosť určenia výšky ročnej percentuálnej miery nákladov priamo v úverovej zmluve, pretože úver sa čerpá na základe vôle odporcu, a tým sa menia aj údaje relevantné pre výpočet RPMN. Odporkyňa hradila dlžnú sumu, avšak dostala sa do omeškania s úhradou svojho záväzku, ako je to uvedené v priloženom splátkovom kalendári, z ktorého vyplýva priebeh čerpania úveru, aj prehľad jednotlivých platieb odporcu, spôsob ich započítania. Odporkyňa bola vyzvaná listom zo dňa 28. 1. 2010 k splateniu celého zostatku úveru vo výške 1.484,50 € v lehote 15 dní od odoslania výzvy. V prípade omeškania s úhradou splátky úveru alebo jej časti bola povinná zaplatiť navrhovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 8 % z čiastky, z ktorej úhradou je v omeškaní. Vzhľadom na tieto skutočnosti navrhovateľ eviduje voči odporkyni dlh v nasledovnej výške: istina plus poplatky za výber z bankomatu a za výpis z úverového účtu, spolu vo výške 1.327,60 €, úrok z vyššie uvedenej istiny do času zosplatenia vo výške 136,20 €, úrok z vyššie uvedenej zosplatennej istiny (ktorý by mala odporkyňa uhradiť v prípade riadneho platenia úveru uplatňovaný v zmysle úverových podmienok s názvom Ukončenie úverovej zmluvy o poskytnutí úveru), plus zmluvná pokuta vo výške 20,71 €.

Na základe uvedeného návrhu Okresný súd v Čadci vydal dňa 5. 3. 2013 platobný rozkaz 5C/25/2013, ktorým uložil odporkyni zaplatiť navrhovateľovi sumu 1.484,51 € spolu s príslušenstvom.

Odporkyňa vo svojom odpore proti platobnému rozkazu uviedla, že uvedený dlh z úverovej zmluvy číslo 3708036643 poctivo spláca v mesačných splátkach po 30,-- €, keďže bolo už súdne pojednávanie 10C/126/2011. Preto nerozumie, prečo opätovne bola podaná navrhovateľom žaloba na súd. Uviedla, že je chorá dôchodkyňa, lieči sa na viacero chorôb, záväzky sa snaží poctivo splácať. Taktiež spláca dlhy svojho manžela.

Navrhovateľ vo svojom písomnom vyjadrení sa k odporu uviedol, že si neuplatňuje nároky vyplývajúce z úverovej zmluvy číslo 3708036643, ale zo zmluvy o revolvingovom úvere I., pričom navrhovateľ si uplatnil len zákonné úroky z omeškania do zosplatenia napriek tomu, že mal právo aj na zmluvné úroky a zmluvnú pokutu. Navrhovateľ si touto žalobou uplatnil svoje nároky zo zmluvy o revolvingovom úvere číslo I. číslo 5803061790. V prípade osobitne odôvodnených, kde sú dôvody preukázané relevantnými dokladmi, navrhovateľ súhlasí so splátkovým kalendárom na tri roky na základe predložených dôkazov o finančnej a sociálnej situácii odporcu. Taktiež žiadal priznať trovy právneho zastúpenia vo výške 95,29 € a ospravedlnil svoju neúčast' na ďalšom pojednávaní.

Navrhovateľ, ani jeho právny zástupca sa na obe pojednávania nedostavili, svoju neúčast' písomne ospravedlnili.

Odporkyňa na pojednávaniach uviedla, že navrhovateľovi spláca dlžnú sumu po 30,-- € mesačne, o čom predložila tri ústrižky poštových poukázok. Ďalej uviedla, že je chorá, lieči sa na viaceré choroby, má ťažkú cukrovku, vysoký krvný tlak, ženské problémy, problémy s očami, so štítnou žľazou. 11. 4. 2014 bola predvolaná na gynekologické vyšetrenie z dôvodu nejakého nálezu. 15. 4. 2014 je predvolaná na hematológiu z dôvodu hustej krvi, kde chodievala každý mesiac. 19. alebo 20. 4. 2014 má ísť na diabetologické vyšetrenie. Býva v byte, ktorý vlastní jej dcéra so zaťom. Poberá starobný a vdovský dôchodok vo výške 440,-- €. Dcére t.č. neprispieva ani na bývanie, keďže je ťažko chorá. Muž jej zanechal veľké dlhy, ktoré musela za neho splácať, pričom o nich nemala vedomosť. Nemala ho ani za čo pochovať, v tom čase už bola na invalidnom dôchodku. Na ďalšom pojednávaní súdu predložila dohodu o splátkovom kalendári uzatvorenú medzi veriteľom Pro Civitas, s.r.o., Bratislava a ňou s dohodnutým splátkovým kalendárom za obdobie od 10. 1. 2014 do 10. 2. 2018 po splátkach 35,-- € mesačne, s ďalším splátkovým kalendárom uzatvoreným medzi spoločnosťou EOS KSI Slovensko, s.r.o., Bratislava a ňou v splátkach po 20,-- € mesačne za obdobie od septembra 2013 do augusta 2014. Taktiež dohodu o

uznaní dlhu a zaplacení dlhu uzatvorenú medzi C Capital S.A.R.L. a ňou, na základe ktorej má dohodnutý splátkový kalendár v splátkach po 30,-- € mesačne od 20. 5. 2013 do 20. 6. 2016. Ďalší splátkový kalendár uzatvorený medzi spoločnosťou Všeobecná úverová banka a odporkyňou s rozpisom splátok po 50,-- € mesačne od 20. 9. 2013 do 20. 4. 2015, s ďalším splátkovým kalendárom dohodnutým medzi spoločnosťou Consumer Finance Holding a ňou s výškou splátky 26,-- € mesačne od 10. 9. 2013 do 10. 8. 2015, ako aj ďalším splátkovým kalendárom uzatvoreným medzi spoločnosťou EOS KSI Slovenskou a odporkyňou s dohodnutými splátkami vo výške 26,-- € mesačne od 11. 11. 2013 do 11. 10. 2015. Zároveň súdu predložila doklady preukazujúce jej zdravotný stav, ako aj doklady o platbách na vyššie uvedené splátkové kalendáre. Súhlasila so zaplatením dlžnej sumy navrhovateľovi, avšak nakoľko má veľké dlhy u iných veriteľov, vážne zdravotné problémy, žiadala priznať splátky vo výške 20,-- € mesačne, nakoľko vo vyššej sume ich nie je schopná platiť.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa s celým spisovým materiálom, a to so splátkovým kalendárom číslo zmluvy 58030611790, s úverovou zmluvou číslo 3708036643 zo dňa 8. 8. 2007, s výpisom z účtu týkajúceho sa zmluvy číslo 3708036643, s výzvou k úhrade celého splateného dlhu zo dňa 28. 1. 2010, s dokladmi o platbách odporkyne 3-krát po 30,-- € mesačne, s ďalšími dokladmi o vkladoch titulom dlžnej sumy z úverovej zmluvy číslo 3708036643, s odporom, s vyjadrením sa navrhovateľa k odporu, s dokladmi o platbách odporkyne, ako aj s dokladmi o zdravotnom stave odporkyne.

Z lekárskej správy MUDr. Vladimíra Pavlenku vyplýva, že odporkyňa sa lieči na tieto ochorenia: asteriálna hypertenzia, ischemická choroba srdca, asimapatomatická stenóza, diabetes mellitusti 2, hypertyreozia v liečbe, počínajúca obličková nedostatočnosť, osteoporóza, exolgenaa obezita, chr. hepatopatia, chr. rhynokonjuktivitída, inhalačná a chladová alergia.

Z vykonaného dokazovania mal súd preukázané, že navrhovateľ s odporcom uzatvoril dňa 8. 8. 2007 úverovú zmluvu číslo 3708036643 (ďalej len ÚZ), taktiež zmluvu o revolvingovom úvere I., II. (RÚ I., II.). Navrhovateľ si v tomto konaní uplatňuje nároky vyplývajúce zo ZRÚ I., ktorá sa v zmysle § 3 hlavy 8 úverových podmienok stala platnou podpisom úverovej zmluvy a účinnou okamihom prvého čerpania finančných prostriedkov prostredníctvom úverovej karty po jej riadnej a včasnej aktivácii. V zmysle § 2 a § 3 Hlavy 8 úverových podmienok navrhovateľ odporcovi zaslal úverovú kartu spolu s výzvou k jej aktivácii a metodickou príručkou, na základe čoho odporkyňa aktivovala úverovú kartu, a určila si výšku úverového rámca na 1.327,76 €. Dňom aktivácie úverovej karty zriadil navrhovateľ odporkyňu úverový účet pre čerpanie poskytnutého revolvingového úveru do výšky dohodnutého úverového rámca. Odporkyňa svojím slobodným, vážnym a zrozumiteľným prejavom vôle - aktiváciou úverovej karty a následným prvým čerpaním peňažných prostriedkov prostredníctvom takto aktivovanej úverovej karty dňa 12. 12. 2008 naplnila odkladaciu podmienku stanovenú zmluvou, a ZRÚ I. sa stala účinnou pod identifikačným číslom 5803061790. Odporkyňa vyčerpala z úverovej karty celkovú sumu 1.469,85 €, pričom celkovo uhradila splátkami sumu 424,88 €. Podľa § 5 Hlavy 9 úverových podmienok bola odporkyňa povinná splácať poskytnutý revolvingový úver I. v pravidelných mesačných splátkach vždy do 20. dňa v kalendárnom mesiaci, pričom výška mesačnej splátky bola dohodnutá vo výške 4 % z výšky dohodnutého úverového rámca. V jednotlivých splátkach boli zahrnuté dohodnuté úroky, príslušná časť čerpania revolvingového úveru I., a pravidelné poplatky, prípadne nepravidelné poplatky. Výška úrokovej sadzby medzi účastníkmi bola dohodnutá 26,52 % ročne. Odporkyňa sa dostala do omeškania so splácaním dohodnutých splátok, konkrétne so splátkami predpísanými dňa 20. 9. 2009, 20. 10. 2009, 20. 11. 2009, 20. 12. 2009, 20. 1. 2009. V zmysle § 3 Hlavy 7 bola odporkyňa povinná celý čerpaný úver splatiť na požiadanie spoločnosti, ak sa oneskorila s platením aspoň dvoch splátok, alebo splatením jednej splátky po dobu dlhšiu ako tri mesiace. Nakoľko sa odporkyňa dostala do omeškania so zaplatením vyššie uvedených splátok, stal sa celý zostatok čerpaného úveru splatným, pričom splatnosť nastala ku dňu 28. 1. 2010, a nárokovaná suma vo výške 1.327,60 € predstavuje istinu vo výške 1.321,64 € - dlžná suma úveru bez úrokov z úveru, plus poplatok za vedenie a výpis z účtu vo výške 5,96 €, plus nárokovaná suma vo výške 136,20 €, ktorá predstavuje úrok z úveru vyčíslený vždy z čerpaného a nesplateného úveru odporcom k príslušnému dátumu vyúčtovania predpisu splátky na úhradu, plus nárokovaná suma vo výške 20,71 €, ktorá predstavuje zmluvnú pokutu a zákonný úrok z omeškania do zosplatenia úveru v zmysle § 3 Hlavy 14 záverečné ustanovenia úverových podmienok, a to zmluvná pokuta vo výške 17 % a zákonný úrok z omeškania do zosplatenia vo výške 3,71 €. V prípadoch, ktoré

sú osobitne odôvodnené, kde sú dôvody preukázané relevantnými dokladmi, navrhovateľ súhlasí aj so splátkovým kalendárom na tri roky, avšak len na základe predložených dôkazov o finančnej a sociálnej situácii odporcu.

Podľa § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu. Súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Vzhľadom na to, že odporkyňa súdu preukázala, že má veľké dlhy aj u iných veriteľov, vážne zdravotné problémy, sama požiadala o možnosť splácať uvedený dlh, ktorý uznala, v splátkach po 20,-- € mesačne, keďže vo vyššej sume ich nie je schopná platiť, súd jej povolil dlžnú sumu vo výške 1.484,51 € splácať v splátkach po 20,-- € mesačne, ktoré sú splatné vždy do 30. dňa toho-ktorého kalendárneho mesiaca počnúc dňom právoplatnosti rozsudku, až do úplného zaplatenia pod stratou výhody splátok nezaplatením čo i len jednej z nich.

Podľa § 150 ods. 1 O.s.p. ak sú tu dôvody hodné osobitného zreteľa, nemusí súd výnimočne náhradu trov konania celkom alebo sčasti priznať. Súd prihliadne najmä na okolnosti, či účastník, ktorému sa priznáva náhrada trov konania, uviedol skutočnosti a dôkazy pri prvom úkone, ktorý mu patril; to neplatí, ak účastník konania nemohol tieto skutočnosti a dôkazy uplatniť.

V zmysle uvedeného ustanovenia zákon vyžaduje, aby v danom prípade išlo o výnimočné okolnosti a dôvody hodné osobitného zreteľa, pričom jednou zo skupín, v ktorých aplikácia tohto ustanovenia prichádza do úvahy, sú prípady charakteristické sociálnym aspektom, keď povinný účastník nemôže uhradiť náhradu trov konania z dôvodov, ktoré sám nezavinil, alebo ich môže uhradiť len s veľkými ťažkosťami. V takomto prípade súd zohľadňuje osobné, majetkové, zárobkové a iné pomery oboch účastníkov, a prihliada na postoj účastníkov v konaní, ako aj iné okolnosti, ktoré môžu dospieť k záveru o úplnom nepriznaní trov konania úspešnému účastníkovi konania (uznesenie US SR z 8.12.2011 č. IIÚS 563/2011). Za dôvod hodný u odporkyne súd považoval, že je starobná dôchodkyňa, ktorá poberá vdovský a starobný dôchodok vo výške 440,-- €. Má vážne zdravotné problémy, ako vyplýva z lekárskej správy jej obvodného lekára, lieči sa na tieto ochorenia: asimapatomatická stenóza, diabetes mellitus 2, hypertyreóza v liečbe, počínajúca obličková nedostatočnosť, osteoporóza, exogénna obezita, chr. hepatopatia, chr. rhynokonjuktivitída, inhalačná a chladová alergia. Taktiež mal súd preukázané, že spláca veľké dlhy, ktoré má u iných veriteľov, u nebankových subjektov, ako uviedla, tieto spláca za svojho zomrelého manžela, ktorý jej zanechal veľké dlhy, ktoré musí za neho splácať, pričom nemá o nich ani vedomosť. Sama ho nemala za čo pochovať, keďže v tom čase už bola na invalidnom dôchodku, pričom súd mal preukázané z predložených dokladov, najmä z dohodnutých splátkových kalendárov, že odporkyňa spláca viacero pôžičiek najmä nebankovým subjektom. Pri posudzovaní okolností hodných osobitného zreteľa však súd musí prihliadať na osobné, majetkové, zárobkové pomery oboch účastníkov konania, nielen toho, koho by postihovala povinnosť nahradiť trovy konania, ale aj toho, ktorého majetková sféra by bola použitím tohto výnimočného ustanovenia dotknutá. Súd má aj z úradnej činnosti preukázané, že navrhovateľ je spoločnosťou, ktorá poskytuje nebankové úvery, ponúka širokú škálu úverových produktov, ako pôžičky na mieste, autoúvery, hotovostné pôžičky, kreditné karty, revolvingové úvery. Ide o jeden z najväčších nebankových subjektov na trhu slovenských nebankových subjektov. Z uvedeného dôvodu súd má za to, že nepriznanie náhrady trov konania tomuto subjektu nemôže nijakým spôsobom ovplyvniť jeho podnikanie.

Poučenie:

Proti tomuto rozsudku je možné podať odvolanie do 15 dní odo dňa

jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline.

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O.s.p. - musí byť z podania zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, a musí byť podpísané a datované, je potrebné ho predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1 O.s.p. (sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov, ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania, účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený, v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie, sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný, účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom, rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát, súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav, sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali, bol odvolacím súdom schválený zmier),

b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a O.s.p.),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia.